



ქართული სსოვნება

1910 სათავადად სალიცრავტურთ ქურნალი № 21

კ ვ ი რ ა , 3 0 მ ა ი ს ი



ელ. ჩერქეზიშვილი
ხვალინდელი 31 მაისის, წარმოდგენის კამო,
ხუბალაშვილების სახლხო სსსჰა.

- I თ უ ლ ი და ხ ა რ ი ს ხ ი
 - II ს ა კ ო ნ ე ბ ო ბ ო ბ ა ნ ო რ ო ი ლ ო ბ ა
 - III ჯ ა რ ლ ა ი ო ო ო ე ნ ე
 - ==== მ ი რ ი ლ ა მ ო რ ო ი ლ ო მ ე
- ანტრაქტებში საზანდარი. ადგ. ფასი 10 კ. 2 მ.
დის. სალამოს 8 1/2 ს. რეცისორი ვ. ვაშაიძე



№ 21



წლიურად 5 მ., ნახევარ წლით 3 მ., ცალკე ნომერი 10 კ. ხელის მოწერა მიიღება დრ. სახ. კანტორაში იოსებ იმედაშვილთან. თიფლის. Редакция «Театри да Цховреба»

ოს. Зах. Имедашвили ხელმოწერილი წერილები არ დაბეჭდვება. — ხელთნაწერები საქირობესამებრ შესწორდება. რედაქტორთან პირის-პირ მოლაპარაკება შეიძლება 12—2 ს. ტ. 6—7 ს. ტელეფონი № 862

30 მაისი 1910 წ.

მიზეზი ვინ არ იცის, რომ ყოველ მიღა შედეგი. ზეზს თავისი შედეგი აქვს და აწინდელი ჩვენი ცხოვრება წარსულის დასკვნაა, —ლოლიკური, პირდაპირი დასკვნა...

მაგრამ მრავალთათვის ეს ქეშმარიტება საცილობელი გახდა: ჩვენი საზოგადოებრივი ცხოვრების ამა თუ იმ მოვლენის შედეგს რო ჰხედავენ,—ეს ასე არ უნდა იყოს,—ბრაზობენ და მოვლენის მიზეზს კი არ უყვირდებიან...

ამას წინად ქართულს თეატრში წარმოდგენილ იქნა ჩვენი ახალგაზდა კომპოზიტორის კ. ფოცხვერაშვილის ორ-მოქმედებიანი სცენები „აშენდა საქართველო“, ქართველ სტუდენტთა ცხოვრებიდან, რამაც მთელი აურზაური გამოიწვია დამსწრე საზოგადოების ერთს ნაწილში... განსაკუთრებით ცხარობდა ჩვენი ოფიციალური ინტელიგენცია: საზოგადოება, ცილისწამება, ჩვენი სტუდენტობა ავითი არ არისო, და ვინ იცის, ამ უბრალო სცენების ახალგაზდა ავტორს რა სახელი არ უწოდეს...

ასეთი ადამიანის ბუნება: ყოველთვის უკეთესი ენატრება, სინამდვილის პირუკულმა, ოცნებით განქვრეტა, არ უნდა სინამდვილით წარმოდგინოს, თუ ქუქყანია, ის, რასაც შესტრფის, შენატრის...

და განა შესანატრი არ არის ჩვენი ქვეყნის მომავალი თაობა, ნორჩი ძლი, სტუდენტობა, ის სტუდენტობა, რომელითა უმრავლესობას გროშობით მოვრავილი ფულებითა ვზრდით, რომელთა სამშობლოში დაბრუნებას ცის მანანასავით ვლის ჩვენი ქვეყანა!..

ჩვენ რომ გვესურს—სტუდენტობაც სწო-

რედ იგეთი არისო, —ასეთია ჩვენი ოფიციალური ინტელიგენციის ლოლიკა, მაგრამ ცხოვრების ლოლიკა უფრო მტკიცეა და შეუმცდარი, თუმცა ხშირად მწვავე და სამწუხარო...

ჩვენი სტუდენტობა რომ სწორედ ისეთია, როგორც ფოცხვერაშვილმა დაგვიტურათა ამას ის გარემოებაც ამტკიცებს, რომ უმაღლეს სასწავლებელთა დასრულების შემდეგ მომეტებული მათგანნი კარიერისტებად იქცევიან ხოლმე, ინვალიდებად, ანუ ფრჩხილებიან მოღვაწეებად... იშვიათად, თუ რომელიმე მათგანმა გამოიჩინოს ფხა, თვით-აღლოიანობა და ხასიათის სიმტკიცე საზოგადოებრივი ცხოვრების წინ-წაწევაში...

ნუ თუ არა ჰხედავთ ჩვენი ნასტუდენტარების უმეტესობის ქვებუღანობას, ქიდაობით გატაცებას, მუშტი-კრივით „ბრძოლის ტაქტიკის“ წარმოებას, სამშობლო მწიგნობრობის უტოლინარობას, მისს არაარობას?..

ჩვენი სტუდენტობა რომ სწორედ იგეთია, როგორდაც „აშენდა საქართველო“-ს ავტორი და რუსეთის ზოგიერთი კორესპონდენტი გვისურათებს,—ამასაც თავისი ღრმა მიზეზები აქვს: ჩვენი უუფლებობა, თანამედროვე სკოლის ვითარება, გაუკუღმართებული ოჯახი, შშობელ-აღმზრდელთა უპრინციპობა...

მიმოხედეთ ირვლივ, აწყყოსა და წარსულში, და შემდეგ ბრძანეთ, განა შესაძლოა, რომ ჩვენი საზოგადოებრივი ცხოვრების ამისთანა უწყსრივო პირობებს უკეთესის წარმოება შეეძლოს?!

კეთილგონიერი ადამიანი ეცდება უკუღმართი მიზეზების გაუქმებას, მოზარდი თაობის საძირკვლის გამარგვლას, ახალგაზდობის ნია-

3195



დავის გაუმჯობესებას უკეთესი ნაყოფის აღმოსა-
ცენებლად, არა თუ სარკის დამდგმელი ვაკი-
ცხოს.

ასეთივე შემცდარი შეხედულება აქვს ჩვე-
ნი სცენის აწინდელს ვითარებაზე ჩვენებურ
ზოგიერთ სათეატრო მოღვაწეს...

ჩვენი სცენა რომ უკიდურეს კრიზისს გა-
ნიცდის ნივთიერად და ხნიეობრივად, ეს არა
ერთ გზის აღგენიშნავს...

ზოგიერთნი ამის მიზეზებს სხვა და სხვა-
ნაირად ხსნიან და, სხვათა შორის იმ გარე-
მოვებითაც, რომ ჩვენში ანტრეპრიზის დრამ-
საზოგ. გამგეობანი აწარმოებენ, რომ კერძო,
დამოუკიდებელი დასნი უკედ მოაწყობენ საქმეს
და ხელოვნების მოთხოვნილებასაც დაიცა-
ვენო...

პირველის შეხედვით თითქო ყოველივე ეს
მართალია, მაგრამ ასეთი აზრის მიმდევრები
სრულიად ანგარიშს არ უწევენ ისტორიის,
საქართველოს სათეატრო ასპარეზის სიციწრო-
ვესა და ჩვენთა მსახიობთა ინტელექტუალურ
ძალას...

იმ გარემოებამ, რომ ქართული მუღმივი
სცენის მწიწლის არსებობამ მხოლოდ სცენი-
ური ბატონნი შექმნა—ჩაკლა და ჩახშოა ხე-
ლოვნების წინსვლა; ის გარემოება, რომ ჩვე-
ნის სცენის ზოგიერთ კერძს თავის თავის
გარეშე სამშობლო სცენის მომავალი არა
სწამს და კანდიდადაც გიძიხის— ჩემ შემდეგ
ქვა ქვაზედაც ნუ იქნებაო, ქართულს სცენას
მოხარდი თობა ვერ შესძღნავს... იმ გარე-
მოვებამ, რომ ეს გაბატონებულნი კერძნი ამა
თუ იმ კომიტეტს ხშირად თავის სტვირზე
ათამაშებდენ, — დაასწულა ქართული სას-
ცენო ხელოვნება... სწორედ ბატონ-კერძთა
მოწყალებით ჩვენს სცენაზე გულციგობისა,
სხვისი არად ჩაგდებისა, სცენის მხოლოდ
საწველფურად გადაქცევის კულტი განმ-
ტკიცდა...

ჩვენ გადაჭრით ვამბობთ, რომ ვიდრე
კერძთა კულტი არ შეიმუსრება, ჩვენი სას-
ცენო ხელოვნება ფეხქვეშ იქნება ვაქელილი,
შურაცხყოფილი, არარად ქმნილი, სცენიურ
ბატონთა ჟინიანობის მსხვერპლი...

ჩვენ არ გვახსოვს მსახიობთა ამხანაგობას
რ.ილისმე ისეთი წარმოდგენა გაემართოს, რომ

თვითონ ამხანაგურად მორიგებულოცოს და
ხელოვნების დედა აზრიც დაეცვას..

ეს სხვანაირადაც არ შეიძლებოდა.

მსახიობთა თაოსნობას—თვითშეგება უნდა
თეატრის მტკიცე ნიადაგზე დაყენებას—ხელო-
ვნების პატივისცემა, ტალანტთა განვითარებას
—ფართო სამოღვაწეო ასპარეზი, ცოდნა და
მომზადება...

მაშ ნუ თუ წამალი არ არის?

კი, წამალი მოიძებნება, მაგრამ ამ წამლის
აწარსებულნი სახიობა ვერ შექმნის.—ამას უნ-
და სრულიად ახალი ძალი, ახალი მუშაი, ახა-
ლი გზის გაცვლევა...

ამ ახალი ძალის ხელმძღვანელი ვინ იქ-
ნება—კერძო თაოსანი თუ მთელი კრებული,
ეს სულ ერთია. ჩვენის ფიქრით-კი გამგეობა
უნდა იყოს, სრულიად დამოუკიდებელი მსა-
ხიობთა პიროვნების მიმართ უანგარო,
ლოვნების ცოდნით და სიყვარულით აღჭურ-
ვილი, ისეთი გამგეობა, რომელზედაც არა-
ვის არ შეეძლოს რაიმე გავლენის მოხდენა,
ისეთი გამგეობა, რომელსაც უნდა სწამდეს—
რასაც ემსახურება...

რა გზით მიახწევს აღნიშნულ მიზანსა და
როგორია ახალი გზა—ამაზე შემდეგ.

მ თ ა ზ ე ლ

ჩემო გრძნელო! ხელი ჩამკიდე,
ედემს მიმაფრენ, მიწყვეტავ ვარდას!
წადი. დამშორდი!—ტებილი! სიხმარი
ველარ განკურნავს ჩემს წყლულს, ჩემს დარდას.
ჩვენ მთაზედა ვართ. მყუდრო ღამეა.
ცაზედ არა სჩანს მთავრე მწუხარე.
ნეტარის ძილით სძინავს ჩემს სულსა,
შენ-კი ზღვა ხარ, ზღვა, ვნებად მქუხარე!
რადა, რად მაწვდი უკვდავების თასს?—
სული ჯერ ტანჯვით სრულ არ დამტკბარა;
გამომეფხოვე სამარადისოდ.

აწ შენთან ყოფნა აღარ მსურს, არა!

ოჰ, შენ მაკოცე! ვნებად აღგზენ!
არარად მიგანხს ჩვენს ირგვლივ ყველა.
ოჰ, შენ მაკოცე!—მე-კი მეგონა
ჩემს ღაწვეზე მოჰკვდა ნაზი პეპელა.

ბაბილინა

პატარა ფელეტონი



— დილა მშვიდობისა, მამაო დოსითოს!
მისვალმა ერთ მშვენიერ დღეს პრაპორ-
შნიკი მილიციისა რევაზი არქიმანდრიტს.

— ამისთანა მშვიდობა შენს მტერს მისცა
ღმერთმა, მიუგო დოსითოსმა.

— როგორ, მამაო?

— როგორ და ვერაფერს ვერ იტყვი
ჩვენში, რომ სხვამ არ ვერაფერს და საქვეყნოდ
არ გახდეს. რა დავმალო! ქართველები მძულს,
რადგანაც მათ აღარც სარწმუნოება აქვთ,
აღარც სასულიერო წოდების პატივისცემა და,
როცა ერთ ალაგას უფროსი დამეკითხა: თქვენ
მგონია ქართველი უნდა იყოთო, მე ვუპასუხე:
თუმცა სამწუხაროდ გვარი ქართული მაქვს,
მაგრამ მთელი ჩემი სულითა და გულით რუსი
ვარ მეტი. ახლა გუშინ გამომდგარა ის ღვთი-
საგან შეჩვენებული გამართელი და თეატრში
ყვირილი დაუწყია: ბერის ანაფორასა და პრა-
პორშნიკის ეპოლეტებში ქართველი ხშირად
სამშობლოს ჰყიდისო.

— პრაპორშნიკის ეპოლეტებში! აგრე
უთქვამს?

— სწორედ ასე უთქვამს.

— ერთი იმისი თავი ჩამადგებია ხელში
და იმას კი დაფუძოვლებ ენას! არ იცით რა
სახის კაცია?

— ღმერთმა დასწყევლოს და შეაჩვენოს,
ქრისტე მას არა სწამს, ჯვარი და სახარება,—
რათ მიხნდა მისი სახის ცნობა?

— აა! მესმის, რისი მუცლის ტკივილიცა
აქვს. ჯერ ქადაგებდა: თავდების მიწა გლე-
ხებს უნდა დარჩეს მუქთათო, თითქოს ლილა-
ხანა ყოფილიყოს და ახლა რომ ვეღარ აუხდა
თავისი ყბედობა და პირში ჩალა-გამოვლებუ-
ლი დარჩა, ჩვენ გვაბეზღებს: სამშობლოს ჰყი-
დიანო. ვერ მივართვი! ტყუილა უნდოდათ,
არა? ახლა ფულსაც მიძლევენ, მაგრამ ვერ
მივართვი! ჩემი მაშაპაპის სისხლით მორწყულ
ადგილ-მამულზე ჩვენს გლეხებს არ გავახარებ:
დეე, სულ სიმშლით ამოწყდენ! რას დალო-
ნებულხარ, მამაო? რამდენიც უნდათ, იმდენი
იყბედონ და გვაბეზღონ: სამშობლოს ჰყიდიან-

ნო. რის სამშობლო, რა სამშობლო! სამშობ-
ლო მე ფეხებზე მკილია.

— მეც კი ფეხებზემკილია, წარმოსთქვა დო-
სითოსმა, მაგრამ ხმა-მალა ამის ლაპარაკი
მანც ძნელია. რაც უნდა იყოს, ქართველები
ში ვცხოვრობთ და ყველას რომ ვტულდეთ,
არც ის ვარგა.

— იცი რა, მამაო? ზევ ქართულ თეატრ-
ში წარმოდგენაა და მე იქ დავიძახებ: იმ გო-
მართელს რაც მიუქარავს, სულ ტყუილია
მეთქი.

— მაგთი არა გამოვარა, შენვე სასაცი-
ლოთ ავიგდებენ.

— მაშ წერილი დავწეროთ და გაზეთში
დავბეჭდოთ, ან სამართალში გამოვიწვიოთ.

— არც წერილს დავბეჭდოვებ და სა-
მართალი ჩვენვე გაგვაბეჭდუნებს.

— რატომ არ დაბეჭდოვებ, ან რისთვის
გაგვაბეჭდუნებ!

— იმისთვის, რომ ყველამ იცის, მეც და
შენც სამშობლო ორივეს ფეხებზე გკილია.

— წიწილასავით თავს წავაგდებინებ იმ
არამხდასა! გაისვა ხანჯალზე ხელი რევაზმა.

* *

— არა, ყოველ ჩემ მოლოდინს გადაა-
ქარბა, ყოველ მოლოდინს! ცხარობდა რედაქ-
ციაში ანა. ეგ რომ ნელა ნელა გადაჩოჩდა
მთავრობის მხარეზე, ამას ქე ვხედავდი, მაგრამ,
თუ ისე გათვალამდა ურცხვით ფეხ-ქვეშ, რასაც
წინეთ თავკანს სცემდა, სწორედ არ მოველოდი.

— გამართელი რომ ბურჯუა იყო, ეს მე
დიდი ხანია ვიცოდი. დაუმატა ახალგაზრდამ.
მდგომარეობა ქმნის შეგნებს და არა შეგნება
მდგომარეობას. გამოკომუნლა გოლოვინის პროს-
პექტზე და იმხის: სოციალისტი ვარო, ვის
ატყუებს, ვის?

— არა, ყველაფერი შეიძლებაოდა, მაგ-
რამ ვახ. ორბელიანის ქება, გენერალ-მიიორის
ქება მას არასოდეს არ უნდა ეპატიოს, განა-
გრძო ანმა.

— გამართელმა თავისი ფიზიონომია სრუ-
ლათ გამოარკვია. ის აქამდე თუ ბურჯუა იყო,
ახლა ნამდვილი არისტოკრატია, სამშობლოს
მოტრფიალი! კომუნისტურ მანიფესტში პირ-
დაპირ არის ნათქვამი: пролетарин не имѣ-
ютъ отечества-ო და ის გადმომდგარა და

იძახის: სამშობლო უნდა გვიყვარდესო! როგორც იქნა, მოვარჯულეთ ჩვენი მუშები და შევეგონეთ, რომ სამშობლო მათ არ გააჩნიათ, რომ სამშობლოს სიყვარული თავადების ხელობაა, და ახლა ის გამომდგარა და იძახის: სამშობლოს სიყვარული წმინდა მოვალეობათ უნდა დავისახოთო! ცხარობდა კაპასი ქალივით ახალგაზდა.

— არა, სადამდე მივიდა იმისი თავხედობა! სოციალიზმი უარპყოფს კერძო საკუთრებას, ის კი „ფონის“ ფურცლებზე ამტკიცებდა: ჩვენი ტერიტორია უნდა დავიცვათო! არა, როგორ მოგწონს? სოციალისტი ამტკიცებს: ჩვენი ტერიტორია უნდა დავიცვათო?! ბრახმოურული განავრძობდა ანი.

— სწორედ რეაქციონერი გახდა, შავრაზმელი. სოციალისტისათვის ტერიტორიის საკითხი არ არსებობს. ჩვენში გადმოასახლებენ რუსებს, არა? ჩვენც რუსეთში ვადასახლებდებით! ამით ეროვნული საზღვრები ნელა-ნელა წაიშლება და დამყარდება ინტერნაციონალური სოლიდარობა მშრომელ კლასისა! როდესაც ჩვენი თავადები მამულებს რუსებზე ჰყიდიან, ამითი ისინი—რასაკვირველია, შეუვნებლათ—ინტერნაციონალურ სოციალიზმს ემსახურებიან და გომართელი-კი გამომდგარა და იძახის: ტერიტორია უნდა დავიცვათო, სამშობლო უნდა გვიყვარდესო! სამშობლოცა და ტერიტორიაც ორივე ფეხებზე მკიდია! ორივე რეაქციონერების ავლა-დიდება! სოციალ-დემოკრატს კი, ჭეშმარიტ სოციალ-დემოკრატს სამშობლო არ გააჩნია! კაპასობდა ახალგაზდა.

— დავჯდეთ და წერილი დავსწეროთ! დეე ყველა ამხანაგებმა ვაიგონ, რა ვებატონიკ ბრძანდება გომართელი! წარმოსთქვა ანმა ორივემ წერილი დასწერეს, საცა გომართელი სამშობლოს სიყვარულის ქადაგებისათვის მიწასთან გაასწორეს.

მეორე დღეს პრაპორშნიკმა რევანმა რომ ვაზეთები ვადათვალიერა, ჯერ თავისი თავი სიხარბში ეგონა, მაგრამ რაკი დარწმუნდა, რომ ყოველივე ცხადი იყო, სიხარულით ხტუნვა დაიწყო, გაზეთებს ხელი დაავლო და გაეჭანა არქიმანდრიტთან.

დღისთეოსი ამდროს აჩინა და ახალგაზდას წერილებს ჰკითხულობდა და სიამოვნებით წვერებზე ხელს ისვამდა.

— ამოგვეს თუ არა, გომართელიო, შენმევე ამხანაგებმა სამშობლოს სიყვარულის ქადაგებისათვის? ასე მოუხდება შენისთანა რეაქციონერს. მეოცე საუკუნეში სამშობლოს სიყვარულის ქადაგება! სიამოვნებით წარმოსთქვამდა არქიმანდრიტი.

— მამა დღისთეოს, მამა დღისთეოს! შე მოვარდა რევანში და მიაჩნევა გაზეთები:

— წაიკითხე, წაიკითხე!

— წაიკითხე, წაიკითხე! მიუგო არქიმანდრიტმა და მიუთითა ვაზეთებზე. ორივემ ვაბრწყინებულის თვალებით ერმანეთს შეხედეს, შეაჩერებდნენ და ტუბილი ხითხითი აუვარდათ.

— არა, როგორ მოგწონს, პა! ხითხითებდა რევანში.

— გომართელს რომ ჩვენს შესახებ რაღაც წამოერომა თეატრში, სწორედ ძალიან გულდაშვარი ვიყავი. დარწმუნებული ვიყავი, რომ ჩვენ საქმავათ არაინ არ გამოიდებდა თავს და თურმე ქომაგები ჩვენც კარგები გვეყოლია! წარმოსთქვა დღისთეოსმა.

— ნეტავი გამაგებია, ვინ არიან ეს ჩვენი დამცველები „ანი“ და „ახალგაზდა“, რომ ერთი პირი ვადუეკოცნო და ზორბათ ვაქეიფო! დაიწყო რევანმა.

— ახლა, რევან, თამამად შეგიძლია სთქვა, რომ სამშობლო ფეხებზე მკიდია და თუ ვინმემ გიკეინა, ამით სეირს ანი და ახალგაზრდა გაყურებიგენ.

— მოდაა ყველაფერი! წინეთ სამშობლოს სიყვარული იყო მოდა, ახლა კი არც ერი ვანათლებულ და შეგნებულ ადამიანს სამშობლო აღარა სწამს, როგორც ანმა და ახალგაზდამ დამიმტკიცეს. ეტყობათ, დიდი ნასწავლები უნდა იყონ ორივე. ამბობდა რევანში.

— იცი, რევან! ამ წერილებმა სწორედ კარგ გუნებაზე დამაყენეს. ღმერთმა გაახაროს ამითი დამწერი. დღეს მოდი ერთათ ვისაღილოთ, ანისა და ახალგაზდას სადღეგმელო ვადავკრათ!

— ვადავკრათ! ჩვენი თანამოაზრე და ქომაგი ღმერთმა ამრავლოს, მტერი კი მოსპოს! დაუკრა კვერი რევანმა.

დალიეს თუ არა სადღევნელო რევაზმა და დოსითეოსმა, არ ვიცი. რატომაც არ დაღვედნ სამშობლოს გამყიდველნი იმათ სადღევნელოს, ვინც სამშობლოს უარყოფს და სამშობლოს სიყვარული დიდ სირცხვილად მიაჩნია? მაგრამ არ იკითხავთ, თუ მუშა რასა შერებოდა ამ დროს? რასა შერებოდა?! წინეთ ის მშვენიერად ასრულებდა ქურის საქმეს და რასაც ვენერალი-ამხანაგები ჩასძახებდნენ, იმასვე ამოიძახებდა ხოლმე. დღეს კი ათასწინ ერთხელ სხვასაც ამოიძახებს ხოლმე. მაგრამ ეროვნულ კითხვაში ეს ისევ სამავალითო ქურია.

ივ. გომართელი



ჩემი უენიშვნები

4

რაცა ვთქვით ამას წინათ „დროების“ ფურცლებზე შესახებ დიქციისა და დეკლამაციისა, იგივე შეიძლება ითქვას ჩვენებურ მსახიობთ „თამაშზე“ — მიხვრა-მოხვრაზე, საქციელზე. როგორც სიტყვით გამოთქმა, ისე ეს უკანასკნელიც ჩვენს სცენაზე უზუნებოა და არა ჩვეულებრივი.

უბრალო თავის დაკვრაც, ხელის ჩამორთმევაც, ადგილიდან გადასვლა-გადმოსვლა, დაჯდომა და ადგომა რაღაც სხვაანირია, თითქო არა ადამიანური; მეტიც მეტი ხელოვნურია და თეატრალური. ჭამაც კი არ ვიცი, ხერიანი ჭამა სცენაზე. ამ დროს როდესაც უბრალო რუსის მსახიობს შეუძლია მთელი სცენა ჭამაში გაატაროს და ამითი არც სიტყვები დაუკარგოს ხალხს და არც ჭამის ილიუზუზა გაუქარწყლოს, ჩვენ ამას სრულიად ვერ ვახერხებთ. ჩვენ თითქო სადღაც მიგვეჩქარება, გვერიდება, რომ ავერ მეორე მსახიობი უნდა გამოვიდეს მალე და არ დაეავიანოთო. ამიტომაც ერთორ ლუქმას გავუსვამთ და შემდეგ კი ვჩერდებით, რომ რეპლიკა დროზე მივაწოდოთ. ილიუზუზა! სადილისა, საუზმისა თუ ვახშისიკიქრება, მაყურებელი ცხადია ატყობს, რომ აქ როდესაც „თვალთ-მაქცობენ“, იცის რომ სინამდვილეში ესენი არა ხდება ხოლმე. მე ვამ-

ბობ დამწვიდებულ „პურის ჭამის“ გამოსახვაზე უნდა ნახოთ მაგ. მოსკოვის სამხატვრო თეატრში, როდესაც, ვთქვით, ჰაუპტმანის „სულით იბოლნი“-ს წარმოდგენაა, იქ არის ერთი ადგილი სადილობისა. სრულიად ვერა გრძნობა, რომ თეატრში ხართ; სადილია, როგორც სადილი: ლუქმა. ნაწყვეტ-ნაწყვეტი სიტყვები, შემდეგ ისევ ლუქმა, თან ხმაურობა, მხოლოდ იქა-იქ კი, დრო-გამოშვებითი. მაგრამ ყველაფერი ესა-ისე ჩვეულებრივად ხდება, ისე ბუნებრივად, რომ მართლა სრულს თავის დაეწყებას ეძლევი. ან და გახსოვთ თბილისში, არ ვიცი ვისი დასი იყო, რუსები „Дѣти Вашиюшина“-ს წარმოდგენაზე? როგორი იყო მათი სადილობა? ან და კიდევ იაფორსკაიას დასი, წრულს ქუთაისს ენახე, აბა რა დასი იყო? მეტათ სუსტი, მე მგონი. მაგრამ ნახეთ როგორ ჩაატარეს ზაბოლსკაიას პიესა „Ихъ четверо“? განსაკუთრებით ის ადგილი, სადაც ქალი და მისი საყვარელი ვაშლის ჭამაში არიან! ბუნებრივი იყო, რეალური.

ეს ჭამა.

მაგრამ, როგორცა ვთქვი, აბა სხვა რომელ მდგომარეობაში ვართ სცენაზე ბუნებრივნი?

მერე კიდევ ეს სიჩქარე.

ჩვენ სრულიად არ ვიცი თუ პუნით თამაში რასა ჭვიან. იმიტომ რომ ისეთ ატმოსფეროში ვართ აღზრდილნი... თორემ როგორ დავიჯერო, ის კაცი, რომელიც ცხოვრებაში ძალიან ბუნებრივია—ისე, როგორც მას შეუძლიან—დადის, ჯდება, ლაპარაკობს, სცენაზე თავს შებოქლიათ გრძნობდეს და ვერც ერთს ზემოთქმულს ბუნებრივიათ ვერ ასრულებდეს. მე არას ვამბობ სხეულის განსაკუთრებულ ღამზ მიხვრა-მოხვრაზე, პლასტიკაზე, ეს კოველივე ჩვენი სხეულის გაუწრთენელობისა და მოუქნელობის ბრალია, არა გვაქვს კოდნა ტენიკური: მაგ. არ ვიცი თუ ფარკაობა, ცუცვაც უმეტესობამ, მაგრამ უბრალო, ადამიანური მიხვრა-მოხვრა ხომ გვაქვს! ხომ ვიცი ჩვეულებრივი, ჩვენებური საარული, ადგომა, დაჯდომა, თავის დაკვრა და სხვა. ყველა ამათ უნდა საზრისიანი გამოყენება, გონივრული მოხმარება სცენაზე. ისიც მართალია, შეიძლება არ გვენახოს პერსონაჟები და ლორდები, რო-



მელთა გამოსხვაც ხშირად მოგვდის ხოლმე, მაგრამ ერთი რომ არც ისე ძნელია ზოგიერთ „არისტოკრატიული მანერებისა და ქესტების“ შესწავლა და მეორე უბრალო და თავისუფალი მიხვრა-მოხვრა, რამდენათაც ვიცი, უმთავრესი თვისებაა საუკეთესო არისტოკრატებისა. მაგრამ ვე კიდევ არაფერი, რომ არისტოკრატები კარგა ვერ გამოვსახოთ. ზოგჯერ თვით მაგ. სარდაფში, ან ბაღში სადმე მოქიფივებიც კი ვერ დავვისურათებია. სუფრასაც ისე ვერ ვუხედვართ, ქიქაც კი რიგინად ხელში ვერ გვიქირავს, ეს მართლაც ძალიან სასაცილოა, რომ სხვაფრივ სამწუხარო არ იყოს. მაგრამ განა მართლა ავრე მიუწოდომელია ზემოთქმულთა მოწესრიგება და გარელება?

ჩემის ფიქრით არც ისე ძნელია, მხოლოდ მუშაობის სისტემას უნდა შეცვლა.

აქამდის ცრუ და ყაბღ ატმოსფეროში ვიყავით გამოწყვედულნი. მე ამით სრულიადაც არ მინდა ისა ვთქვა, რომ ჩვენს ღიდად ნიქიერ მსახიობებს, ჩვენს პიონერებს და სცენის დამფუძნებელთ არ მიენიოთ მართალი და სწორი გზა ხელოვნებისა, მაგრამ საქმეც სწორედ მაგაშია, რომ მათ ხელთ მხოლოდ ამ გზათა ჩვენება იყო, ვაკაფვა და გაწაღდა ამ გზისა, თორემ სკოლის შექმნა, მიმდინარეობის გაჩენა არ ძალ-ეღვათ. ამიტომაც სასცენო ხელოვნებაში თითქმის ყველა მიმართულების წარმომადგენელი გვაყავს, მაგრამ მაინც არც ერთი მიმართულება და განსაკუთრებით რეალიზმის, ისეთი, როგორსაც თანამედროვე სასცენო ტენზიკა მოითხოვს, არა გვაქვს განვითარებული. ჩვენ თითქო ყველა მიმართულებათა ხაოსში გამოვეწყვიდებით ღ ჯერ-ჯერობით ვერც ერთი კი ვერ დავამკვიდრეთ საფუძვლიანად.

სხვათა შორის ეს იმის ბუბლიც არის, რომ აქამდის არავინ ანსამბლს, საერთო მწყობრს ყურადღებას არ აქცევდა. იყვენ გოლიათი, მაღალ-ნიქიერი არტისტები და ჩვენც მხოლოდ იმათ მოარფულობას შევადგენდით. ამიტომაც მაგ. ეჭპარბდით, თავის თავს არ ვაკვირდებოდით სცენაზედ, პაუზებსა და დეტალებსაც ყურადღებას არ ვაქცევდით. რა დროს ვე იყო ადგარ ის უნდა გამოსულიყო. წარმოდგენის ივროს რამდენჯერ გაუგონია ჩვენებურ მსახიობს კულისებში უფროს და დღი როლის მო-

თამაშე მსახიობისაგან: -- ЧТО ОНИ ТАМЪ ДѢЛАЮТЪ, ან ЧЕГО ОНЪ ТАМЪ ВОЗИТСЯ! ეს იმ დროს, როდესაც უფროსი, ან დღი როლის მოთამაშე მსახიობი უცდის თავის გასვლას და სცენაზე კი რომელიმე უფრო მდარე მსახიობს ან მსახიობთ აქეთ რამე სცენა. ვინ აცლიდა ამათ! ამიტომაც ჩვენი სცენა მუდამ ცუდად მოწყობილ სავატროლო წარმოდგენის ბინა იყო. ერთი ან ორი იყო მუდამ ასე თუ ისე თავის აღწვს და სხეები კი? სხეები... რომ შესაძლებელი ყოფილიყო ამ სხეების ამოფხეკა პიესებიდან! რა გგონიათ? ზოგჯერ ფხეკდენ კიდევ ზოგ-ზოგს...

ასეთმა მდგომარეობამ კი ჩვენს მსახიობებს შესძინა ზემოთ მოხსენებული დიდი ნაკლი — სიჩქარე. ამიტომაც არის, ჩემის ფიქრით, რომ ჩვენი მსახიობი ხშირად თავს უხერხულადა გრძნობს სცენაზე. რალაც შებოკილია, ფრთა-გაუშეული. სხვაგან ყოველმა უბრალო მსახიობმა იცის, რომ, რაკი სცენაზე გავიდა, ის, რის უფლებასაც როლი აძლევს, შეუძლიან საესებით ისარგებლოს იმითი, ამისთვის ის არც აჩქარდება, არც აშჩატდება; მისი თავი, მისი მოსაზრება თან ახლავს და ცდილობს, რომ ყოველი მისი ნაბიჯი, მისი საქციელი რეალური იყოს, ბუნებრივი, ცხოვრებასთან დაახლოებული. და ეს კი იმიტომ ხდება, რომ იქ ანსამბლს დიდი ყურადღება აქვს მიქცეული, უბრალო როლიც შექმნივებულია და გამოკვირებული. ჩვენ კი?...

შალვა დადიანი

(დასასრული იქნება)



ნაპაღის დუღუნი...

მიყვარს... მიყვარს... მე გამოურკვევი ნაკადის ჩქრალი, მისი იდუმალი, სევდიანი დუღუნი...

ობ! ღმერთო! რა არ იხატვის შიგ: მაში მოისმის რალაც მწუხარე და მგლოვიარებგერა, დაკარგვა ბედნიერებისა, — ერთხელ წასრულის და დაუბრუნებელის. გულის წიაღში სწუდება ეს მჭუნვარე სიმღერა და, ვით ზღაპრული ეოლოსის ჩანგი, რომელიც ზეფირის ოდნავ



მობერვაზე ნაზი, წარმტაცი მელოდიით ავსებდა მიღამოს, ისე ჩემი სულის სიმებიც ბანს აძლიერებდა და ეხმაურებოდა იმავე მწუხარე ხმით ამ სევდიან სიმღერას...

სოფლით დევნილი, ბედით მწარედ ანატირები, მისკენ მივეჩქარები, იქ რავედნიმე წამით მაინც თუ იპოვის სული სიმშვიდეს. როს დაღამდება, მწუხარის ზეწარში გაეხვევა სოფელი და არეს მკვდარი მღუმარება დაეპატრონება, მაშინ მხოლოდ იმავე ნაკადს ჩუმი ქვითინი, ყრუ გოდება თუ არღვევს ამ მუდროებას, რომელიც, ვით გლოვის რიდე, კლდით კიდემდე აწვევს ქვეყანას. იდაყვ-დაყრდნობილი ყურს ვუგდებ მას და სული ოცნების მხარესკენ მიფრინავს, მოგონებათა მკრთალნი აჩრდილნი თავს დამკომკომებენ და თვალთავან ლომობიერების მღუმარე ცრემლი მდის ხოლმე. ეს სევდიანი დღეღუნი... არ არის გულ-ჩათხრობილი, სასოწარკვეთილი მოთქმა,—მასში გამოსკვივის იმედი. დიახ, ის არის ემბლემა ძლივისა, და მაროლაც ამ მძიმე ჟამს, როს დაბატრონება სოფელი მწუხარება და ფასკუნჯის ვრთებით დაფრინავს ნალველი. როს გარეშემო ყველგან და ყოველს სძინავს. ის კვლავ ბუტბუტებს და მალე მისი მწუხარე დღეღუნი ბრძოლის ყიყინად გადაიქცევა. მეც ვგრძნობ, რომ სოფელი და ადამიანი ცოდვის მორევში ჩაეფლა და ოდესღაც წმინდა, ვით კამკამა წყალი ამ ნაკადისა, ადამიანის გული ახლა ბორბორების სავანედ გადაქცეულა... მაგრამ ფენიქსი... კურთხეულ იყოს მისი შემოქმედი, რა მაგონდება, სევდა გადივლის და ნალველიც თავს მანებებს, მრწამს, რომ ადამიანი, როგორც ფენიქსი, კვლავ განააღდება: „მრწამდეს— და ცხონდებიო“ და მეც მრწამს...

ოხ, რა ტკბილია, როს რწმენა სძლევეს ურწმუნობას, დღესასწაულობს გამარჯვებას... მიყვარს... მიყვარს მე დღეღუნი ნაკადისა. სიტყვით არ ძალმიძს გამოვთქვა. რასაც გრძნობს გული, ადგუნებული ღეთიურის ალით! მშენიერიდა და წარმტაცი მოთქმა ნაკადის...

ბ. ტაბიძე



* *

ტყე იმოსება,
იციის ველი,
ვარდი იშლება—
ნამისგან სველი;
წყარო ჩუნჩუნებს,
ლაღობს წყლის პირი...
— შენ რა გაწუხებს,
შენ რასა სტირი?...
კ. კვიციანი

დასავლეთ - ევროპულ მოდერნიზმში ძირითადი მოტივები

(გაგრძელება. იხ. „თ. და ც.“ № 18-20)

IV

პირველ ორი წერილიდან მეოთხევილი აშკარად დანახავდა, რომ მოდერნიზტებმა სინამდვილე გასცვალეს ოცნებაზე, თამაშზე, ხელოვნებაზე. ბოლოს უარყვეს სიცოცხლე და მის მაგიერ სიკვდილი წამოაყენეს.

ამგვარად, ლტოლვა რეალურ სინამდვილესგან—აი, მოდერნიზმის ლეიტმოტივი.

მეტი არ იქნება გამოაშკარავდეს ის ფსიხოფიზიკური ინადავი, რომელზედაც აღმოცენდა ასეთი, მართლაც თავისებური, მსოფლმხედველობა.

რომელს გაბატონებულს კლასსაც უნდა ეკლთვნოდეს თანამედროვე ინტელიგენტი, მისი ფსიხო-ფიზიკის დამახასიათებელ თვისებას შეადგენს გადამეტებული მგრძნობიერება. ეს თვისება გამოწვეულია თანამედროვე დიდ ქალაქის აურ-ზაურისა და იმ სოციალურ-ეკონომიურ წყობილებით, რომლითაც ხასიათდება განვითარებული კაპიტალიზმი. ეს წრესგადასული მგრძნობიერება აიძულებს ინტელიგენტს—ანგარიში გაუწიოს გარე-ცხოვრების ყოველსავე მცირე გავლენას. ესევე წრესგადასული მგრძნობიერებაა მიზეზი, რომ თანამედროვე ინტელიგენტი უსათუოდ დამოკიდებულია ყოველდღიურ სინამდვილის ათასგვარ შემთხვევითისა და წარბაველ გავლენისაგან.

„სიციცხლე—ამბობს ლორდ ჰანრი უა-
 რლდის „ლორდიან გრეის სახე“-ში—ნერვების
 საკითხია. თქვენ შეგიძლიათ წარმოიდგინოთ,
 რომ უზიფთაოდ ხართ, ძლიერი. ხოლო შემ-
 თხვევითი ნაკვითი საფერავისა ოთახში ან მო-
 წმენდილ ცაზე, სურნელება, რომელიც წინად
 გიყვარდათ და ახლა რაღაც საოცარ მოგონე-
 ბათ აღძრავს თქვენში, მივიწყებულ პოემის
 სტრიქონები, რომელნიც ხელახლად იპყრობენ
 თქვენს ყურადღებას, მუსიკალური ფრაზა, რა-
 მელსაც თქვენ აღარ უკრავთ—ყველაფერს
 ამას გავლენა აქვს თქვენს სიციცხლეზე“.

ასევე სჯის როდენბახის რომანის „სიცი-
 ცხლეს დემატება“-ს გმირი—ხუროთ-მოძღვარი
 ბორლიუტი. მისი აზრით, ჩვენი ბედი დამო-
 კიდებულია „ერთს სიტყვაზე, ერთს დეტალზე“;
 ხშირად შემთხვევით შენატყუარი რომელიმე
 შეხედვა გვაიძულებს მტკიცე გარდაწყვეტილე-
 ბის შეცვლას.

ეს გადამეტებული მგრძობიერება მიუზი
 რომ თანამედროვე ინტელიგენტი ქედს იხრის
 ათასგვარ წარმავალ, შემთხვევით მოვლენის
 წინაშე, ბრძოდ ემორჩილება წარმავალ ზრა-
 ხვათ და გულის ნადებს, ვერ იკრფეს ძალას
 ყოველდღიურ სინამდვილის აუტანელ უღელ-
 თან საბრძოლველად. ყოველსავე ამას შედეგად
 მოსდევს თანამედროვე ინტელიგენტის ძრწოლა
 სინამდვილის წინაშე.

ოლა განსონი თავის კრებულის „Sensiti-
 va Amorosa“-ს ერთს მოთხრობაში ხატავს თა-
 ნამედროვე ახალგაზდა ადამიანის სურათს.
 ოლა განსონი დასძენს, რომ ამ ადამიანის ყო-
 ველსავე განცდას სარჩულად უძევს ნახევრად-
 შეგნებული შიში სინამდვილისა.

ეს სამარცხვინო შიში, ჩვენს აგებულიო-
 ბასთან შეწყვეტილი, ეს საშინელი პარაზიტი
 სდებს კევრცხებს და მრავლდება; ეს უძლე-
 ურება, ისევე მგრძობიერი, როგორც ბასრ
 იარაღით გაპობილ ქრილობის შთართოლვაგრე
 ნაკვინი, ოლა განსონის საბუთიანი აზრით,
 ფიზიოლოგიური მოვლენაა, სისხლისა და ნერ-
 ვების ავადობის პროცესი.

ნერვების ამ ჰიპერტროფიიდან, ამგვარ
 მგრძობიერებიდან გამომდინარეობს თანამე-
 დროვე ინტელიგენტის შერავე დამახასიათებელი
 თვისება: ინსტინქტიური შიში, ბრძოლა ადამი-

ანის წინაშე. თანამედროვე ინტელიგენტი ელ-
 ტვის მეგობრობას, სიყვარულს, მას ეშინია ამ
 გრძობისა და განცდისა, დარწმუნებულია, რომ
 ამ გრძობით გატაცებული, იგი უნდა გაი-
 თქვიფოს მეგობართა და საყვარელ ადამიანთა
 ხროვაში. თანამედროვე ინტელიგენტს ეშინია
 ადამიანთან ხანგრძლივისა და მტკიცე კავში-
 რისა და ხშირად ეს შიში პატოლოგიურ სე-
 ნის სახეს იღებს. სტრინდბერგის მოთხრობის
 „მარტაშელის“ გმირი ადამიანთან მძძილზე
 —ტელეფონით—ლაპარაკს არცობს, „ინცობს“
 სრულიად უცნობ ხალხს. აი, რას მოკვთო-
 ხრობს ეს გმირი: „ჩემს ქვეშ, მეორე სართუ-
 ლში, ცხოვრობს ოთხი ოჯახი თავის ბედის-
 წერით. მე არც ერთს მათგანს არ ვიცნობ და
 არც ვიცი, რა სახისა არის ეს ხალხი. მე ვხე-
 დავ კარგებზე მხოლოდ მათსახელებს და იმ გა-
 ზეთების საშუალებით, რომელიც გამოჩრილია
 კარებს ქვეშედან, დაახლოვებით ვიგებ ვისი
 სულიერნი შვილინი არიან“. ამგვარ ნაცნობო-
 ბითა და ურთიერთობით სტრინდბერგის მარ-
 ტაშელი მეტად თავისუფლად და მშვიდად
 გრძნობს თავს. „არცა ვისი აზრი იხილავს
 ჩემს აზრს, არცა ვისიმე შეხედულება და ჟინი
 მტანჯავს“.

ხანგრძლივი კავშირის იგივე შიში უკარ-
 ნახებს თანამედროვე ინტელიგენტს, ერიღოს
 ასეთს კავშირს ქალებთანაც: თანამედროვე ინ-
 ტელიგენტი ქორწინების ინსტიქტიური მოწინა-
 ლმდეგეა. ეს წინააღმდეგობა რომელიმე პრინ-
 ციპიალურ მოსაზრებათა შედეგი არაა, მისი
 საფუძველი ადამიანთა შორის გათქვევის იგივე
 შიშია. პირველი გრძობა, რომელსაც განიც-
 დის სატრფოს ჩამომორბებული გეორგ ფონ-
 ვეგენტინი — ის ისევე მარტაშელია. შემდეგ
 იგი ხელდება ანნას, უკავშირდება მას... და ნა-
 ნობს: რატომ ანნა სხვას არ ეყუთენის! მაშინ
 ხომ მათ შორის კავშირი „თავისუფალი“ იქმ-
 ნებოდა, არ გამოიწვევდა რაიმე პასუხის მე-
 ბლობას... და ვერგენტინი თავს ანებებს ან-
 ნას, რომ კვლავ მარტაშეშენილმა მოიპოვოს
 თავი თვისი.

ასეთივეა შნიცლერის მეორე გმირი მხა-
 ტვარი იულიანე ფიტცნერი. საყვარელი არსება
 მის ვნებათა დღელვას ემორჩილება. იგი
 ბრძა ბედის ამარად სტოვებს საბრალო ქალს



რადგან სწადია კვლავ იცოცხლოს აწინდელი თავისუფალი უღარდელი, სიცოცხლით.

სინამდვილიდან ოცნებისაკენ მისწრაფება, გადაპარბეული მგრძნობიერების-მიერ გამოწვეული სურვილი მარტალდშინისა და მასთან ერთად ფსიხიური უძლურება თანამედროვე ინტელიგენტის ამგვარად თავის ადვის მძლავრი სურვილია. ასევე უყურებდა ყოველსავე ამას მოადერნიშის დიდებული ფილოსოფოსი ფრიდრიხ ნიცშე.

თანამედროვე ინტელიგენტის წრესგადასულ ნერვიულ და მგრძნობიარე ხასიათით არის გამოწვეული მისი მესამე ფსიხიური თვისება— პასიობა. თანამედროვე ინტელიგენტმა კიდევ რომ მოისურვოს შეტურდეს სიცოცხლის მორევში, მიიღოს აქტიური მონაწილეობა ბრძოლასა და აზრთა დღევაში, არ შეუძლია: იგი უხასიათო აღამიანია. ინტელიგენტურ სულის მკოდნე ნიცშე ამ უხასიათობას საყოველთაოდ ავადმყოფობად სთვლიდა. მართალია, ამ ავადმყოფობის მიზეზს იგი არ ეძებდა თანამედროვე სოციალურ წყობილებაში. მისი აზრით, ეს ავადმყოფობა წარმოიშვა ბურჟუაზიულ-დემოკრატიულ საზოგადოების დამახასიათებელ ერთ მოვლენის ნიადაგზე—კლასთა და სქესთა აღრევის ნიადაგზე. თვით ისეთი პრინციპები, როგორცაა ხელოვნება და მშვიდი ფილოსოფიური ქვრეტა, ნიცშეს აზრით, ნილაბ-აფარებული უხასიათობაა, მართლაც და ახალი ლიტერატურა მთლად გამსჭვალულია ნევრასტენიულ უხასიათობით. ჰაუბტმანის დრამები განა არ წარმოადგენენ გაუტანელ, მტკიცე ხასიათს მოკლებულ ნევრასტენიკების საავადმყოფოს? მეტერლინკის პიესების „პატარა, უბადრუკი არსებანი“ განა არ წარმოადგენენ განსახიერებულ უხასიათობას? ეკვი არაა, წარმოადგენენ, ვინაიდან მთელი მათი ენერჯია ბენდისფრის მიმართ მუდარასა ან წყევა-კრულვას ეღვევა. თანამედროვე ინტელიგენტი შორიდან შესტკერის სიცოცხლეს იმიტომ კი არა, რომ არ უნდა მონაწილეობა მიიღოს საზიზღარ სინამდვილესთან ბრძოლაში, არამედ იმიტომ, რომ მისი პასიური ხასიათი ენერჯიას, სიცოცხლის წყურვილსა ჰკლავს.

განა ჰოფმანსტალს არ უყვარს სიცოცხლე?! ხშირად მისი ვნებანი მქვერმეტყველება ქებათა-

ქებას უძღენის ბუნების სილამაზეს, ხშირად მისი სიტყვები ჰიმნია, დედის ძუძუს მიმართ მიძღენილი; ხშირად იგი ლოცავს „სიცოცხლის საჩუქარს“: სიხარულის ყვაილსა და მწუხრების ცრემლსა. ჰოფმანსტალი არაა პესიმისტი. აგრამ მთელი მისი პოეზია მხოლოდ კრისა მოწმობს: ჰოფმანსტალი სიცოცხლისთვის არაა შექმნილი, მაგრამ არც სიცოცხლეა ჰოფმანსტალისათვის შექმნილი. ჰოფმანსტალისა და მასთან ერთად თანამედროვე ინტელიგენტის ეს პასიობა— გრძნობის ჰიპერტროფიისა და ნების, ხასიათის ატროფიის შედეგი— ჰქმნის რეალურ სინამდვილისგან ლტოლვას და ხელოვნურ ხატებაში ამ სინამდვილის ძიებას. „ხელოვნება—ამბობს უაილდის ლორდ ჰანრი —ათავისუფლებს აღამიანს სიცოცხლის წამებათაგან“. ჩვენის მზრთ, შეგვიძლია ვსთქვათ: ხელოვნება ათავისუფლებს აღამიანს სიცოცხლის თვით პრაცესისაგან.

გადამეტებული მგრძნობიერება აიძულებს თანამედროვე ინტელიგენტს შეიწყნაროს ქვეყნიერება არა მთლიან ერთეულად, არამედ განცალკევებულ და წარმავალ ხატებათა რიგად. ეს რიგი იწვევს ბრწყინვალე და მასთან ხანმოკლე გრძნობათ, გულისნადებსა და შემეცნებათ. ინტელიგენტი თვისდა შეუმჩნეველად, თავის პირად განცდათ სძენს რეალურ მნიშვნელობას. ხოლო ობიექტიური სინამდვილე ეჭვენება მას პირად განცდათა სუსტ და ბუნდოვან სახედ.

თანამედროვე ინტელიგენტი უარყოფს მეტაფიზიკას, რომელიც ამა თუ იმ შემეცნებათა ნიადაგზე აშენებს დიდებულ შენობას— სამყაროს. თანამედროვე ინტელიგენტი გულისხმად ყოფს ფსიხოლოგია—სულის სუბიექტიურ განცდათა შესწავლა. მეტაფიზიკე საუკუნის დასასრულის გამოჩენილი ფილოსოფოსი ფრიდრიხ ნიცშე უპირველესად ყოვლისა იყო ფსიხოლოგი: იგი ითვალისწინებდა თანამედროვე სულის „სიღრმესა და მწვერვალს“, დიდის სიამოვნებით აპობდა ანალიზის დაუნდობელ დანით თანამედროვე სულის მიჩქმალულ, ფარულ ადგილებს. საზოგადოდ, „გრძნობათა ანალიზი“ ფილოსოფიურ აზროვნების ქვეყუთხედ საკითხად შეიქმნა(მახი).

თანამედროვე ინტელიგენტი რეალობად მხოლოდ თავის გრძნობათა და გულის ნადე-



ბსა სთვლის. ადამიანი მას შორეულ ეკრანზე მოცქრილად აჩრდილად ეჩვენება. ცხოვრება მისთვის გადაქცეულა სცენად, რომელზედაც ერთის წუთით გამოდიან მსახიობნი, რომ კვლავ უკუნეთ დროთა სივრცეში ჩაინთქან. ეს მსახიობნი თავის თამაშით სინამდვილის მსგავსებას ქჷნნიან. აჩრდილებით გარემოცულ ინტელიგენტს სტანჯავს ის აზრი, რომ მსოფლიო „უზბრო მოჩვენებაა“. თვისდაშეუმჩნეველი იგი ჰყარავს ოცნებისა და სინამდვილის შორის დახაზულ საზღვარს და სინამდვილეს ტკბილ სიზმარზე სცვლის.

ასეთია მოდერნისტულ მსოფლმხედველობისა და შემოქმედების დამახასიათებელი თვისებანი. მკითხველი აშკარად დაინახავდა, რომ ეს თვისებანი პირდაპირი შედეგი იყო თანამედროვე ინტელიგენტის ნერვიულ და იმპრესიულ ფსიხიკისა. აშკარად დაინახავდა აგრედვე მკითხველი, რომ ეს უძღური და ნერვიული ფსიხიკა წარმოშვა წარმოების ცენტრმა — დი-დმა ქლაქმა, არსებობისათვის ბრძოლამ და სოციალურ არსებობის გართულეებულმა პირობებმა.

პეტრე დაღვაძე

(შეადგება იქნას)



მებრალვის იგი...

მებრალვის იგი, ვინც სიყმაწვილით მწარე ბედისგან დაზარულია; ვისაც წილად ხვდა გზა ეკლიანი, მიღის და კიდევ ვერ გაუვლია!

მებრალვის იგი, ცხოვრების ხიდი უგნურთა ხელით ვის ჩასტეხია, ძალაუნებურ მძიმე უღელს ქვეშ ტანჯვის ფიალას დასწავებია.

მებრალვის იგი, ვისაც სურვილი მაღალ იდვის გულს ჩახრჩობია, უნდა წარმოსთქვას რაც სულს უზუთავს, ხედავს — არვინ ყავს თანამგრძობობა!

მებრალვის იგი, ვისაც ამ ქვეყნად თავისუფლება არ განუტლია; სულით ობოლსა თვისი სიცოცხლე ჩუმად, თავდახრით კვლავ განუგვრძია!..

იმერელი ქალი

ტუხალი

(სცენა-მონოლოგი)

— 0 —

სცენა — ციხის ოთახი, მარჯვენა პატარა ფანჯარა, წინ კარები; ერთ კუთხეში ტახტი. მეორეში — მაგიდა, სკამი; კედელზე პაწაწა ლიფლიფა; სკამზე ზის დაბორკილებული ტუხალი, მთლად გათეთრებული, შავი ხალათით. ჩაფიქრებულია. —

ტუხალი (თავს მადღას სსწყებს და ამოაიხრავს).

დღეს განვლო ოცდაათმა წელმა, რაც აქა ვარ დატუსაღებული. ოხ, რა რიგ მოვიქნაცე!.. ნუ თუ კიდევ დიდხანს უნდა დავყო აქ?! (და-იხაქქს) ღმერთო, თუ კი სადმე ხარ, მომანი-ქე სიკვლილი, ნუ მტანჯავ! როდემდის უნდა ვიტანჯო. რა დანაშაული მომიძღვის?! ნუ თუ სი-კეთის მქადაგებელს ასე დასტანჯავენ?! (სეჟნსთ) გვედრები, ღმერთო, ან მომკალ ან დამიხსენი აქედან; ერთი წუთით მაინც დამანახვე ქვეყანა! მახენე ცა, შშის სხივები, მაღირსე ვე-ყურო გაზაფხულის ფრინველთ ფრენას, სუფ-თა ჰაერი ჩამაყლაპე! ამაშორე დარაჯთა თვა-ლები, ნუ მიყურებენ! (გაშეურიალი ხელაბა შერ-ჩება. ზატანს ხსნის ჩეჟად აიას და სსთკით მადღას აუურება, მერე უდგბ გავაფით წაშსტებს და კარე-ბასქენ აუურება) აჰ, წყუულნო, გამიღეთ კარი; მომეცით თავისუფლება, ნუ მაღობთ აქ! მე სიცოცხლე მწყურია, ჯერ კიდევ არ დავებრე-ბულვარ, მე შემოძლიან... ოჰ, ბევრი, ბევრი რამ შემოძლიან... ჩემს სიცოცხლეს შევე-წირავ იმ წმინდა საქმეს, რომლისათვისაც აქ ჩამავდეს, გამიღეთ კარი! (სეჟნსთ) გამი-შვით! (იხაქქს) გვედრებთი, გამანათვისუ-ფლეთ, მეყოფა ამდენი ხნის ტუსაღობა... ახლა ჩუმად ვიქნები, ხმას არ ამოვიღებ და არავის დაველაპარაკები, თქვენ ხომ მასწავლეთ ამ 30 წელში ჩუმად ყოფნა, ხომ ენა დამი-ღუნეთ. სმენა წამართვით... ოღონდ ახლა გამიშვით, მომხსენით ეს რკინები, ნუ მკლავთ აქ ნელ-ნელა! (ადგება, ამოაიხრავს და მწარე კალათი) ოხ!... ვის ვებეწეწებ?! რას ვთხოუ-ლობ?! მგონი ქუთაზე შევიშალე. (ისმას კეკელ-ში კაინა; შეკრება; ეურს უგდებს) მებაზიან, სალაპარაკოთ მიხზობენ მუნჯი მეგობარნი,

მივალ, გამოველაპარაკებო, ახალს ამბავს გავიგებ, ვის რა სიზმარი უნახავს — გადმომცემენ, რაზედ ოცნებობენ! (მაჟა კუკლასი და აკაკუხისი. ზატარა ხსის უკან) რაო?! არეულობა არისო?! სად?! ციხეში?! გაქცევის აპირებთ?! მეც გამანათიისუფლებთ?! მზად ვიყო?! (მომოხდავს კუკლასს) მაშ დღეს ჩემი უქანასწერილი დღეა ციხეში ჯდომისა! (აღტყუბათ) ოხ, რა ბედნიერი წამია! (უხრანს, გაჩქარებული დადის, სისხე უბრწყინავს, შორადან სვედანა სიმღერა ისმის, უურს უკლავს, ხელ-ხელა იტყუბს) ეს რა მესმის?. საიდან, ციხის ახლოს ჩიტს არ გააფრენენ და ეს კი ვინ მღერის? რა ტკბილი ხმაა!.. თანაც რა სედიანია!.. ამ სიმღერამ უფრო ჩამიკლა გული! მიგონდება ჩემი სიყმაწვილე, ტკბილი, უღარდელი ღრონი, ტოლა-ამბანავი, ჩემი მზიარულება, სად გაქვრით?! სად წახველით? აბა შემომხედით რას ვგვევარ! (მაჟა ფანჯარასთან) ოხ, რამოდენა კედელი აყუდებულა, არაფერი სჩანს!.. ცის პატარა ნაქერი მიხეც დავინახო (აუურს ფანჯარაში, ისმის დაწავის ხმა: „სად აუურს ტუბა, მომოდინა ფანჯარას, თორემ გესწრა“, რუსედა უკან დაწკვნი) ეხ!.. გალახული თავისუფლებავ, რას გიზავს! 30 წელი ვარ ამ ოთახში და ნება კა არ მაქვს ფანჯარასთან მივიდე. იქ სდგას დარაჯი, კარებთან დარაჯი, თითქმის ყველა კუთხეში დარაჯები სდგანან... მეც შებოკილი ვარ, სად გავალ?! (სიმღერა უფრო გაორკნებულა ისმის) კმარა, კმარა, ნუ მღერი, გულს ნუ მიკლავ, მებუთება სული!.. (აქუკნის დოაინსე) ოპ!.. რა რიგად მინდა მჩუქონ თავისუფლება! (შემაჟა დაწავს და დასდგამს მჯივარს სსქუქლს და ისეუ ხმა ამოუდებლავ გაჟა. ტუსდა წამოდგება და მაჟა მგადანსთან) ძაღლს რომ ლუკმა-პურს მიუტდებენ — იმსაც-კი დაუძახებენ, მოდი სჭამეო, და მე კი არავინ მცემს ხმას!.. თითქო სუყველას ემიზოდეს, ყველა — ვინც-კი შემოდის, ვარბის, თითქმის პირი ბუღბუღებს აქ. რამდენჯერ ესტადე გამოვლაპარაკებოდი, მაგრამ ამოდ — ყველა ტუნებზე ხელს იდებს და ფიცხლავ გადის! (ისმის სტყუბს) ოხ, რა რიგად მძახს მე ეგ ხმა! (სიუქლში გაჯროდეს. წყუბს სურეტავს და ლუკმას-ლუკმასე იდებს ზირში) 30 წელი არავის ელაპარაკო, განავე შესაძლებელია! რა რკინის აღამიანმა უნდა გაუღლოს! (უდგება) მართლა

სულ გადამავიწყდა, დღეს ხომ დისპუტი უნდა გამემართა პარლამენტში... მალე ეს ჩემი ვახშამი გავათავო! (ხურეტავს მალ-მალ წყუბს და სსქამს ზურს) აი, ესეც გავათავე... მომიცადეთ. ემ წუთას დავიწყობ... (დგება) აი, რაშია საქმა? დღეს გადსახელი გვაქვს სამი საკითხი. აქ ვართ ყველანი: ანარქისტები, დემოკრატები, რევოლუციონერები და რეაქციონერები! (მოითათავს ტახტს, მკადანს, სსქამს და თავის თავსე) ყველა საკითხი დღეს უნდა გადასწყდეს, ეს დიდმწამენლოვანი წამი იქნება ჩვენს ისტორიაში. მაშ დავიწყეთ. პირველი: მოგმართავთ თქვენ, ბატონო, ხალხის სურვილებს გამომხატვლნო, მიხასუბთ: განა შესაძლებელია აღამიანს მივანიკოთ სრული თავისუფლება მაშინ, როცა მას არ ესმის, რა არის ფიცი, რაში გამოიხატება?! ჩემი ღრმა რწმენით: აღამიანს, თუ გინდათ კეთილი, ტკბილი ცხოვრება მიანიკოთ, არამც თუ თავისუფლება უნდა მივანიკოთ, პირიკით — წავართვათ ყველა ის მკორეტ-კი, რაც მოპოებული აქვს ცხოვრების ძალით!.. ფხიზელიც და მძინარეც უნდა კანკალებდეს, თრთოდეს ბატონის დანახავზე... (გააგუბათ) რა იყო... რაზე მიშლით ლაპარაკს, სიტყვის ნუ მაწყვეტინებთ... რა გინდათ სტყუბთ? სუყველა ერთად ნუ ამხედრდით... ცალ-ცალკე მელაპარაკეთ... პასუხს ვაგეცემთ... რაო!.. რა ბრძანე, შე ჯიბვირო დემოკრატო?! (უურს უკლავს) მაშ შენ გენებავს, ბურკუა ბატონი მოსპო და მის მივიერ პროლეტარი გააბატონო ცხოვრებაში?! შენ გენებავს გამოსცე კანონი შრომისა, და განა ეს კანონი არ გახდება ჩვენი ბატონი. განა არ უნდა გვემზოდეს მაგ კანონისა?!.. ჩვენი ცხოვრება მუდამ ბრძოლაა, ყოველ წუთს ახალი და ახალი ბატონი ებადება ცხოვრებას, ცდილობს ძველი ჩაჰკლას და თითონ გამეფდეს, და ახლო თქვენ — დემოკრატებმა მოინდომეთ გაბატონება! ვერ ეღიარებთ, ვერ მიხაწევთ თქვენს იდეალს, რადგან თქვენი მამების ციტატებს პირუტულმა აბრუნებთ! რა ხართ, საბარლონო?! ყველა თქვენგანი თქვენს თავსე უარყოფთ, სადაც ფანტაზიით გატაცებულინი მიფრინავთ და მერე ვითომდა სიმამლიდან, ის კი არა და სკამიდან, რომელზედც აღნიხართ საქადაგებლად, დედამიწაზე ვარდებთ



და კვახივით სკვებით... ხა, ხა, ხა, ხა! სასა-
ცილოა სწორედ თქვენი არსებობა!.. თქვენ ვერ
შეგქმნით პროლეტარიატს, მანამ დედამიწა
არსებობს. სჯობია მიემხროთ რევოლუციონე-
რებს: ისინი მინც ერთ კოკიდან მეორეში ას-
ხავენ ერთი და იგივე ცხოვრების წყუმპლებს
და ჯადალების დროს რაც აკლდება ნარჩომ-ნა-
ძირალს, მიწაზე სთხვრიან, მის ნაცვლად თა-
ვისივე ახალი ჭუჭყით ავსებენ. მთელი ჩვენი
ცხოვრება ჭუჭყია, სიბინძურისაგან შესდგება
ჩვენი სიცოცხლე, და რად გინდათ თქვენც,
რევოლუციონერებო ამ ჭუჭყის ამღვრევა,
რად სწამლავთ უიმისოდაც მოწამილულ ჰაერს?
თავი დაანებეთ, თქვენ ვერ შესძლებთ აუხვი-
დეთ ამ ჩვენს გასვრილ ცხოვრებას. აი, ეგ ანა-
რქისტინი, ყუმბარების მსროლელნი, ექსპრო-
პრიატორნი-კიკოჩილი ხალხია, მათ მსურთ ანარ-
ქია, და ეს-კი ხანდისხან კარგია გემრ-
იელ ლუკმის ჩასაგებად! დაე, იცოცეთ
თქვე ქვეყნის ქიებო, დაერიეთ ერთმანეთს, მე კი
მათრახით დაგვრისავთ... ხა, ხა, ხა, ხა!.. ეს
საკითხი გავათავე, აბა ახლა მეორე... (უცბა შე-
შინებულა) ჩუ, რა ამბავია!.. ეგ რა ყვირილია?!
(ასმის თაფის სრლად) თოდის სროლაც!.. აბა, მა-
ლე დაიშალენით, თორემ ხომ იცით, რაც
მოგველის, პირველი ხომ არ არის, აბა ჩქარა,
არ მოგვხდესთ, დაიშალენით!!.. (ხდაგებს. ფუს-
ფუსებს, მერე ჯდება სვამზე, კარებს ადებენ ხმა-
ურბათო, შემობრბას ორა ტუსხდა თაფებათ ხელში,
ერთი შავა და ბორჯღაღეს უშტურეკს)

პირ. ტუსხდა. აბა, მალე გამო გარედ,
ტანჯულო და წამებულო მოხუცო, გასწი აქე-
დან, თავი გაახწიე ჩქარა! გაემურე გაღვიძე-
ბულ ძმებთან ღიღიხანია—გიციდან, ჩვენ დაევი-
ქირეთ მთელი ციხე, სუყველა გარბის, შენც
ნუ იგვიანებ, გზა გახსნილია! (გაჯარღებთან გა-
რედ)

ტუსხდა. რაო, ციხე ჩაიგდეთ ხელში?!
ვინ?! სად უნდა გავიქცე?... ნუ თუ მართლა
ვთავისუფლდები?! ნუ თუ მეღირსება აღმიი-
ნებში გარევა?! დემერთო ჩემო, რას მოვესწარი.
მაშ, შორს ჩემგან ბორკილებო! (ჭკრავს ფეხს),
შორს, შეხუთულო ჰაერო: ისე შენთან მოვდი-
ვარ, თავისუფლებავ. შენ შემოგწირავ ჩემს
სიცოცხლს, შენ ხარ ჩემი დემერთი, იმედი,
ნეტარება! (შაფარდება კარებს, უნდა გავადეს. უცბა

შემოფარდება ორი დარჯაი ხაშტებით, ტუსხდა ზედ
წაწელება და წაქცევა, დარჯაი დახედავენ ტუსხდს
და ჰგებენ სწრაფად) ოპ, ურჯულონო, რა მიყა-
ვით? (შემოდის ციხის უფროსი დარჯაით)

ციხის უფ. ეგ ტუსხდაი გაანთავისუფლეთ
ახლავე. ნაბრძანები იყო, დილასვე გამოემეგა,
მაგრამ დამაინფულა, მალე გამოუშვით, მინთე-
სტით არის მიტყვებული.

ტუსხდა. (ხმის კანკალით) მე... მავატიცეს... მე
თავისუფალი ვარ! ოხ, რა ბედნიერებაა... მაშ
გამიშვით... (დგება) წავალ, მოვშორდები ამ სო-
როს, ამ შეხუთულ ჰაერს, ჩქარა, ნულარ მი-
ქერთ, გამიშვით... (იწვეს წინ) სუფთა ჰაერი
ჩამაყლაპეთ, ვიხრჩვები, აპ, აპ, აპ... (წაქცევა)

დარჯაი. ბატონო, ეს დაქრილია, სისხლი
სდის.

ტუსხდა. ვაი, ჩემო იმელო... აქვე ამოდის
სული, ვეღარ ვეღირსე... გამოსვლას, შევდობით
საუკუნოდ... თავისუფლებავ. ოხ, რა მწარეა...
სიკვდ... (გვდება)

ვ ა რ ღ ა

გიორგი ფიცხოველი



დიქსია

(გავრძელება. იხ. „თეატ. და ცხოვ.“ № 17)

II

ს უ ნ თ ქ ვ ა

მეორე ტექნიკური მხარე დიქციას არის სუნ-
თქვა, ე. ი. უნდა ისწავლით კარგად სუნთქვა.
ზირველი შეხედვით თუ ქვეყნიერებაზე არსებობს
რამე რვაღურა მოქმედება—ეს სუნთქვაა, რადგან
უამისოდ ცხოვრება არ შეიძლება, თათქის აქ სე-
ლაფებებს არავითარი ადგილი არ უნდა უჭირავსო;
მაგრამ ეს ასე არ არის და ძლიან, ძლიან ბევრმა არ
იცის სეირანია სუნთქვა ისე, როგორც ეს სჭარათა.
თუ რა მნაშენელობა აქვს, ან როგორ უნდა სუნთ-
ქვა ჯანმრთელობისთვის, ამაზე სუცდალისტებმა ილა-
ზარავან, მე მინდა მხოლოდ განმარტო რა მნაშ-

ენკლობა აქვს, ანოგორ უნდა სურთქვა კითხვის დროს, და ახალგაზდა კალეკების გავსაძარო ვუვლას ის, რაც ვისწყალე მე ისეთი გამომჩნეილ მისახიობთა და მისწყალეკებულთაგან, როგორინც იუვენ რჩეი, სიმისი, ჭჷან და ფეორდი. კარგად კითხვა, ან თქმის მისილოგისა, ლექსისა ან კიდე სურთითად დაზარაი, მხოლოდ მისინ შეიძლება, რადეისც კარგად იცით სურთქვა. სურთქვის კარგა ცოდან ზოგს ბუნებითუე აქვს დაყოლილი, მკრამ ამისთანა მტალითუბი ძაღიან, ძალიან ცოტაა, რადგან მეტი წილი მშობლებიან ამის არავითარ უურადლებას არ აქცევს.

მისახიობისთვის, თრატორისთვის უფრო მეტად არის სურთქვის კარგა ცოდან სპირთი, ვიდრე სხვა ვისთვისე.

როცა თქვენ ჰსურთქვით ჩვეულებრივ, უბრალე ცხოვრებებში, ჰქერი შედის თქვენს ფილტვებში ხესტოებიდან, და შემდეგ გამოდის, როგორც მდინარის წყალი, მუდმივ ერთგვარად. ეს მშობილი მიმოსვლა ჰქერის სპირთისა, რომ ამუშავის თქვენი ხმის სიმები! ანა! ეს სიმები არ იმუშავებენ ისე, როგორც ზანხოს სიმები, რომელსეცდაც თათი არ დასკრით. ჰო და, ხმის აზარაცისთვის ჰქერს ისეთივე მხაშენლობა აქვს, როგორც ზანხოსთვის თათის. სპირთი ჰქერი ღრთივრად აწვევთეს ამ აზარატს, რომ მან დააწეოს მუშათა, ავრთვეუ ზანხოს თათები. ვის არ უნახავს, როგორ უგრავენ ჩემნი შესტვარენი სტვარს: თე ზატრა ტაკტორაში ჰქერი სავითად არ არის, სტვარი არ მუშათის და ხმის არ იღებს, თე შესტვარე ტაკტორას იღლიათ არ დასწება, არც მამან იღებს სტვარი ხმის, როცა ჰქერი ტაკტორაში გამოიღება, შესტვარე ხელახლად ჩაჭერავს.

ჩვენ ფართეუბთ ფილტვებში ჰქერს ისე, როგორც შესტვარე ტაკტორაში და როცა დაზარაი გვიხდა, ამ მოგროვებულ ჰქერს ვატკრთ ჩემნი ხმის აზარატს და მისი ძალი ამოძრავის სიმების და გამოდის ხმა, ასო, სიტუვა. რსაკვირეულია, ამ უკანსენელ მოქმედებისთვის უფრო მეტი ჰქერი დავახარეთ, ვიდრე მამან, როცა ჩვეულებრივ ვსურთქვით, ამის ვეღარ შევადრებთ მდინარის წყლის, რომელიც, მუდმივ, ერთგვარად გამოდის—ეს შედარება სწორე არ იქნება, ეს უფრო კრახიდან გამოსულ წყალს ჰგავს, რომელიც ერთბაშად გამოდის, მოუშვით თე არა.

ჩვენ მხოლოდ იმის მიცემს შეგვიძლიან, რაც ვკატქს. ჩემნი ჰქერის მადახა, რომელიც ჩვეულებრივ

ბრავ სურთქვისთვისაა დახიშული, არ ევთუბ იმ ქერტას, რომელიც სიტვების შესაქმნელად არის სპირთი; მაშასადამე უნდა მივმართოთ ვისმეს დაგვეხმაროს, ვინ არის ასეთი დამხმარებელი? ივითონ ჰქერი. ჩვენც განს ასე არ ვხადით? განს შესტვარე ასე არ სხადის? დაგუალებობთ თე არა ჰქერი, ხელახლად შევისურთქვით ხოლმე ისე, როგორც შესტვარე სელახლად ჩაჭერავს ხოლმე თავის ტიპტორას; შესტვარე, სამწუხროდ, ძალიან, ძალიან ბევრმა არ იცის ეს შესურთქვა და შესურთქველ ჰქერის მოხმარება ანუ, როგორც ამის იქით ვინამრებთ, გამოხურთქვა. აქედან ვებედავთ, რომ სურთქვა შესადგება ორ სხვა და სხვა ხელფენებისგან: ზირეული, როგორც ვისქევი. შესურთქვა, ე. ი. ჰქერის მოგროვება—საქონლის მადახაში დაწეობა, და მეორე გამოხურთქვა ე. ი. ჰქერის დახარჯვა—საქონლის გასაღება.

ახლა ვინათ, რაში გამოიხატება ერთიცა და მეორეცა, ან როგორ შეიძლება მათი შესწყვლა.

ზირეული ხელფენი ე. ი. შესურთქვა დეგომარეობს ჰქერის ბლითად მოგროვებაში ე. ი. ფილტვების კარგად გავსებაში ჰქერით. თე თქვენ იმდენად შესურთქვით ჰქერს, რომ აივსით მხოლოდ ზემო ნაწილი ფილტვებისა, იცოდე თე სკაძლი არ გეუთვით, რადგან ამ შემთხვევაში თქვენი მადახა მხოლოდ ერთ შესამედათ ივსება; ამისთანა შემთხვევაში ის ხდება, რომ თქვენი საქონელი მალე თავდება, ჰქერი მალე გაუღდებათ და თე ამისთანე თქვენ—და სამწუხროდ, ბევრი ცაქმის წასავთხი, თქვენ ემტავსენით იმ ადამიანს, რომელიც უწყლო უდინობში წავდა სიმოცხურად და თან სავითად არ წილო დასაღვეა წყალი; ჰქერი გაუღდებათ, უნდა ხელახლად შესურთქვით და ეს კი ძალიან დასაღვია, როგორც თქვენთვის, ისე იმისთვის, ვინც უურს გავტეობთ. მაშასადამე ზირეული მოვალეობა მსახიობისა, ლექტორისა, თრატორისა და სხვა, ის არის რომ მინამ კითხვას დააწეებდეს, კარგად შესურთქვით, კარგად გაივსოს ფილტვები.

შემდეგ იცობა მეორე მოქმედება გამოხურთქვა, ანუ მკრთილად ჰქერის დახარჯვა, საქონლის გასაღება. ეს მეორე მოქმედება ზირეულსე კავილებით მხელის და ამის მსახიობმა დიდი უურადლები უნდა მიაქციოს.

ცუდი მსახიობი, ან მკითხველი ცოტას შესურთქვს და ბევრს გამოხურთქავს ხოლმე ერთ-



ბაშდ, უხამოდ, უწყესრიგად. იგი ისერას ფანჯარადან ჰქერს, როგორც ფექსიკატა ფედევის, იგი ჰხრფავს უზნალოდ თავის სკვადეს, ამის მაგივრად, რომ დახრწოს სიამოვნად, კეონიმიურად, ხელოვნურად. ერთი სიტყვით მან არ იცის, რაღას რაუდენი ჰქერი უნდა დახრწოს. რა ხდება მამინ? ის, რასაც თქვენ ეთვალდა შედეგი, რაც ეთვალდა გესმით, რომ შეათვლიათ და მსხიათბო მიმეტებული ნაწილი იმეტებულაა შეისუნთქის ეთვლი სიტყვის შემდეგ: მარდთ, უშხით სხვის და თავის დასტანავად, და დასკვავად. „ერთ ჩემს ნაწიას, შესანაშნავ მიმეტვლად, ჰქინდა ეს ნალო: წამ და უწუმი შეისუნთქავდა ხოლმე და, მიუხედავად ამის, რომ შესანაშნავი ტებოლა ხმა ჰქინდა, მისი ერთის ტევის დასტანავი და აუტანელი იყო, შესუნთქვის ხმურთბო ერთად მიმეტვრდა და მითა ეთვალდა სიმეტებურე მესიავას ივარტებდა. შეამხნა თუ არა ეს ნალო, ამ წამსვე შუდევა მის გასწორებს, და ძლიან ცოტა ხანში გაასწორა“ (ტორდოზ). ეს მავალით ამტვირებს, რომ შესუნთქვის და გამოსუნთქვის, ანუ სუნთქვის სწავლას შეიძლება ისევე, როგორც ხმის განათავრების სწავლას და სხვა.

საერთაშორისო სახელოვანო მსხიათბო სტიკეობისენ აკეთებდა შეივარდას მიუბის ტხანს მხეჩეხეულით თავის დაუღვლითობით მთავრ სვლის დროს. „ჩემი სადუმლო სულ უნდალა, ამოდ და, იგი ვინა კარვად შესუნთქვას და გამოსუნთქვას“. გამოჩენილბო მიმეტვრდბო რუთბმს ხომ განათავრების უმადლეს წერტილს მიადწია ამ ხელოვნებში. სრულიად არ ამიდა, როგორ შესუნთქავდა ხოლმე. როგორ ისწავლა? ამის ტეხიბოთი ტალბო, რომელსედაც უმეც გემინდა დაზარავი,—გასწავლის.

ეს შესანაშნავი მსხიათბო ჯერ ისევე სულ ახალგაზრდა იყო, როცა დიადროს ტინადა ზეუსიბო („ოჯახის მამა“) თამაშობდა უმთავრეს ტრალს, როცა მივიდა დად მონლოტოანს (მიმეტვრბო მე II, სტენს მე VI) „1500 ფრანკი შემოსავალი და ჩემი ქალი სიდას“... და სხვა,—დააწყო ჯერ ერთი მდლად ტანსე, შემდეგ თან და თან, როგორც ჩემი ვამბობთ, შევიდა როლში და როცა გავთავ, სტოდავი კულისებში ერთ დეკორაციას მიუჭინას. დადლილ-დაქნული ვამეხიეთ ქმისავლ.

— სულელი, უთხრა მიდეემ, რომელიც იქვე იდგა, და კიდე ტრაველიების თამაშობას უნდადა: მადი ხელად დლით ჩემთან. მე გასწავლი, რო-

გორც უნდა დიდი მონლოტოების კითხვა დაუდალავდა“.

ტალბო, რასეკეთებულა, წავიდა მიდეუსის, მავრამ არ ვინა მსწავლებული იყო მიუთმეტელი თუ მიწავე; ტალბომ ამისკან ბებრი ვერა ისწავლარა.

ამევე დროს თატრბო ტალბისთან ერთად თამაშობდა მსხიათბო დორავლ, გამხნარ-გამხნარი, სუსტი და ავრდევე სუსტი უღამაზო ხმის ზატრბინა, მავრამ ტრაველიების სკვად კარვას თამაშობდა, და სხვაგვარებისკაც მიმეტვლდა. „როგორ ხერხების, ეთვრბობდა ტალბო, ეც ბრევეა! მე მავაზე თასეკურ დინიერა, ჟანბრთული ვარ, მავაზე ტანელიბობთ დიდა და ტებოლა ხმა მატქს, ეკვი თასეკურ ჩემსე სკვლებო იდელებს“, და ერთ სდამბის სხხივად დორავლად—ესწავლებიანს თავისი სადუმულით.

— თქვენ ამდენად ნიკიერა ხართ, ამდენად უეგონხართ სხვაგვარების, რომ რასტრბოთ თქვენთვის ეკვეთავებო, ბატონო ტალბო.—მიუჯო დორავლბო. ტალბო, რასეკეთებულა, ასეთი ზსუხით სრულიად არ დემეტეთიდა.

— დამავად, შე ბრევეო,—გათეიქრს მან ტულმისულბო,—ძლად გასწავლებსებო. ერთ სდამბის დორავლი თამაშობდა „ხეკენმა“ ზტრბინის როლს. წარმადეკის დაწვბამდე ტალბო მიქრბო სუელითბრის ბუდავბო, რომ იქიდან ენახ და მიქსმინას ისე, რომ დორავლს რომ შექმნიავს. გამოავლდა სტენსე დორავლბო: ტალბომ ურბოთ ანეტეკო, დიდას ტატრბობთ და ურადლებობთ ადეენებდა თვალურს დორავლბის თეთიულ მიხურა-მიხურას, ხმის ანტრბინცას, და ავრდევე ტატრბოული სწორდა, ჰხიშნავდა თავის უბის წიკენბო. ტინაბილ, უშედეველ მხილოტოების შემდეგ (სტენსე მე III, მიქ. II) ტალბო დატრბოული გამოვარდა სუელითბრის ბუდავბის, აწყო კულისებში მიხარულბო სორბილი და, როგორც დელსდნ არქიმედი, ისე ის კაპახიდა: „ვერბოვა, ვერბოვა!“ მას ხელში ეჭვარ თავისთავის და ეველას მსხიათბისთავის ძირბრავს სეჩეჩე...

რა იბოვნა? რა შესიშნა ტალბომ? ის იბოვნა და ის შესიშნა, რომ დორავლბის მიუელი ნიკი გამთბინტებდა მხოლოდ ამბო, რომ მან კარვად იტვდა შესუნთქვას და გამოსუნთქვას. აა რას ამბობს თუთბონ ტალბო თავის მემორბოთი: „... დორავლბო ხელოვნურად იტვდა შესუნთქვას და გამოსუნთქვას. იგი ჰქერს ხელმეტრად შესუნთქვას ჟერ კიდევ მამის, მინამ პირველად შესუნთქული

პერი დაეხარჯებოდა, შემეღვლიდა და რომ საზოგადოებას არ შემჩინენა როდის შეიკუნოქავდა ხოლმე, და ამისთანავე საზოგადოებას არ დაეკარგა აზრი თვითული ფრანსია (უკანსკნელი კურსივე ჩემად), ის შეიკუნოქავდა ხოლმე ახლ ჰქერს ამ სიკეთის წინ, რომლის გამოთქმულად ზირის გვლებს არის სკირო იმდენად, რომ შეიძლებოდა კურსივე და სოქოქა. ამისთანა სიკეთე არის, მკვლავთად: ა, თ, ე. უკვლავ სკირო სოქოქამდანი, მე მკანაა, ნოლად სჩხის, თუ რა დიდი მნაშენლობა აქვს სუნთქვას მისხიობისათვის. ტალამი სოქოქა: „მისხიობა, რომელიც იღლებს თამბაქოს დროს, უკვირია“.

რაც უნდა როდის შეიკადეს, რაც უნდა ცტაცებული იყოს მისხიობა, მან არსიდაეს არ უნდა დაიკვიროს, თუ რა მნაშენლობა აქვს სუნთქვას დიქრიაში. მან არ უნდა დაიკვიროს, რომ თუ დროსე არ შეიკუნოქა, თუ თანაზრად არ გამოსუნოქა, — შეუძლიან ამითი გაიკვიროს მთელი თავისი თამბაქო. მან შეუძლიან, ცტაცებულმა, დაიკვიროს ეთეკლისივერა, მკვრამ ის არსიდაეს არ უნდა დაიკვიროს, რომ თვითული როდის, სისი, სიტუქვას უნდა მოახმაროს სწორედ იმდენი ჰქერა, რადენინ სკიროთა. არ უნდა ჰქვლავსკვლებს თავის დინეს უსიმიდა, უადგოლად, და არ უნდა ჰქვლიდაეს არც თავის თავს და არც მისიქელს. დაუთქრადით, შეკობრებით, იმრომით ცოტა და მახსკვით. განს გეკისამთეხებით, კოლეკით, ტალამს აზრი თქვენს გეხსედეთ, და წარმოადგენის შემდეგ რომელიმე დიდ-თამბაქო და „ნეკსნეხიანმა“ რეხსეხსეხტმა გამოგანდინდით?.

გიორგი ჯაბდარი

ბრიუსელი.

(შემდეგი იქნება)

ქართული მსახიობნი

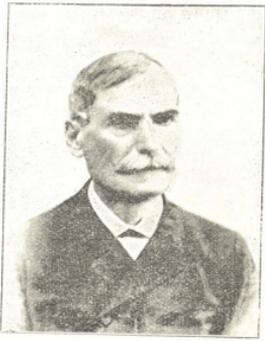
ელისაბედ ჩერქეზიშვილი, ქართული სკენას დამსხურებელი მსახიობა ქალი, ოცდა შვიდმეწეული წელიწადი სმშობლო სენჩის გამსხურება, როგორც ნიკიორა, დავიკრებული და გამოცდილი მსახიობა. ვისინც კონსულ მანინ უნახავს ე. ჩ.— რომელიმე სხვისეთი როდის, კარგად გეკონცხება რა უნარის ჰტრინი და სხვარებელი მუშაკა ქართული სკენისა. ე. ჩ.—ს გახულ სეზონში თქვენი მდგომარეობის გამო რუსეთში მოუხდა წასვლა,

რის გამოც ჩვეულებრივი სბუნეთისა წარმოადგენს ვერ გამოხრთ. ხვალ, თრმბათის, 31 მისის, სხსლ-სო თატრში ჰმართავს წარმოადგენს თავის სხსრ-კებლად და, თქმს არ უნდა, ე. ჩ.—ს სსსენის მოღვაწეთის ჰტევისმტეკმელნი და ჩვენი სტენის გულშემატკევაზნი სიამოფუნით დაქსრობან, მსსს წარმოადგენს.



დრამატული მოღვაწეობის ასპარეზზე

(გაგრძელება. იხ. „თ. და ც.“ № 18)



გიორგი ბეჟანის ძე წინამძღვროშვილი, განთლებული ქართული კარა. 1850 წ. დასთავრას მოსკოვის უნივერსიტეტში სწავლა. სწავლის შემდეგ სამსხუროში შევიდა და სიკვდილამდე თბილისის სამსკვროთა ზნატკაში მსხურებდა. უცლოშვილი იყო, კარდაიცვალა 1905 წ. კარგად მოხეცა.

ყო წარჩინებული, თავის ერის დაწინაურების გულ-შემატკევაზი ქართული. სხვათა შორის, კარგად იცოდა სამხური ენაც. სომხურიდან ქართულად სთარგმნს „დაბად ლალოს ხაზბარი გლეხებთან“. სსქებული წიგნი შეეხება სამკვლავლოების, აქწოლია, თუ რა უდიერად ეპურობან მკვლავლნი მრეგლს. ამ წიგნში თავის დროს დიდი აურ-ხა-ური ასიტეს სომხებში. კათალიკოსმა იგი აკრძალა. დაწერილი მასი ტურ-ალექსანდრიანი, რომელიც მე კარგად ვინებოდა, შესწავლეს ეკლეისაში. ეს თარგმანი ზირეულად „ნისიკრმა“ დაბეჭდა 1881 წ. ცალკე წიგნად გამოვიდა. დღეს ამ წიგნის სხუნებზე ადრ არის ქართულ წიგნებში.

კარგად ბეჟანის სხვა თარგმანებიც აქვს



სათეატრო ამბები

სამხური ენიდამ. რუსულიდამ ქართულად სთარგმნა „მასკარადი“ ლერმანტოვის, რომელიც „ნიკარმა“ დაბეჭდილი 1865 წ. ლექსებსაც სწერდა იგი. მისი ადექსი „აბლაკაციის მუხამბაზი“ 1888 წ. შე დაბეჭდვ. ვეფაზე სანტერესი უფრო გრავოლ ბუჟანის ძის წინამდებარეშედაის შრომის არის „ვაი კუუსიხანან“ გრიბოედოვის, ქართულად ნათარგმნი შრომად, დაბეჭდილი 1853 წ. მთარგმნელის წინა-სიტყვაობათა

„ვაი კუუსიხანან“ მთარგმნელის წინა-სიტყვაობათ 1853 წ. სუჟურადღებთა შინაწრით. იგი სამხატვრო შრომა არის და მღადადებელი ადამიანის პირობების განთავსიუფლების, გათავსწორების და ანადლების. სწორედ ამ გარემოებასთან არის დაკავშირებული გრავოლ ბუჟანის ძის თარგმანის წინა-სიტყვაობის აზრები. სწორედ ეს უდრეხი დარსება გამოაჭვრიტება აქ-იქ ოდნე, მორადებით, ხოლო ცხადი სამხატვრო ავტორისა, რომელსაც იჩენს მორადებით ზევის გმირების სულიერს ვითარებაზედ, ეოველივე ეს გვიანებებს, რომ გრავოლ ბუჟანის ძე თავის დროის კვლად დიდი მოწინააღმდეგე უნდა ეთიფილიეთს ბატონქობის, მისობის, მე-ბატონოვანს უმთა შვეიწრობისა და სს.

შე კარვად ვინებობი გრავოლ ბუჟანის ძეს. როცა იგი „ვაი კუუსიხანან-ში“ წაიკითხვად ხოლმე იმ ადგილებს, სდაც შებატნეთ უდაერობა არის აღწერილი, კანკალს დაწვებინებუდა ხოლმე. ამ მხრით ეს წინა-სიტყვაობა სუჟურადღებთა ჩეუნიეთის და ვინც ბატონქობის შესხებ რამე ძველს ნაწერებს ექებს, ეს შრომაც 1853წ. წინა-სიტყვაობაც, გამოადგება. ამ მხრით მტრად უჟურადღებთა დარსია ის გარემოება, რომ გრავოლ ბუჟანის ძე წინამდებარეშედაი აზ მორადებთა თავის დროის ვითარებას და 1853 წ. დაუბეჭდა მთათ. „სურამის ცხენ“-ზე 7 წლით ადრე.

აი, ამ ძველ მწერალთა ცნობებით თავებუბ ეოველივე სათეატრო საქმეები 1850 წლ. მათ მუერე სწნადება ვიარგი ერასთავი, რომელაც ადარძინებს ქართულს თეატრს და მას მისდევნის სხვა და სხვა მსახიობ-მწერდნი და, მათ შორის, ზ. ანტონოვი.

ზ. კიკინაძე



აკაკის ახალი პიესა — „რეჟიცია“ დაუწერია პარიზში ყოფნის დროს. მომავალი ნომრიდან დაიბეჭდება „თეატრი და ცხოვრება“-ში.

თ. ი. შალიაპინს ებოძა წოდება მათის იმპერატორებით უმაღლესობის სოლისტისა.

სამუსიკო აკადემია არსდება ქ. მოსკოვში. აკადემიის მიზანი იქნება სამუსიკო სასწავლებლებში კურს-დამთავრებულთა სასცენოდ მომზადება. ასეთი აკადემია მთელს რუსეთში პირველია.

ტარნოვსკიაა — შეურაცხყოფა. ამას წინად პეტერბურგის ერთ საოპერეტო თეატრის კულინებში ერთმა მსახიობმა ქალმა მეორეს ტარნოვსკიაა უწოდა. მეორემ იმდენად შეურაცხყოფილად იცნო თავი, რომ სასამართლოში გამოიწვია პირველი.



შედომის გასწორება: „იდეა“-ის ჯერეულ წერადში („თ. და ც.“ № 17) ვეფაჯან დაბეჭდილია „სიტყავა“. უნდა იყოს ოქტავა; 15 გვ. 1 სვ. ფრწილებში ქვ. 4 სტრიქ. დაბეჭდილია „Milliu“ უნდა იყოს Milieu; იქვე ქვ. მე-3-ე სტრიქონში დაბეჭდილია „Zante“ უნდა იყოს hante; იქვე ქვ. მეორე სტრიქ. — „ზრისცხადალერად“; უნდა იყოს პროპორციონულად; 16 გვ. 1 სვ.; ქვ. 3 სტრ. დაბეჭდილია „მსახიობი ქალი და სს. რაქლი“; უნდა იყოს მსახიობი ქალი რაჭელი იქვეა „რისინა“, უნდა იყოს რასინი; მეორე სვეტის მე-18-ე სტრ. დაბეჭდილია „ისე კი უნდა იყოს“, უნდა იყოს: „ისე კი არ უნდა იყოს“ და სს.

შინაარსი: მიზები და შედეგი — მუთაჟრა; მთაზე — ბაბაიანისა; პატარა ფელეტონი — ვ. გამართულის; ჩემი შერიშენები — შალვა დადაიანის; ნაკადის დუდუნე — ტ. ტაბაძის; * — გ. ჭაჭაიანის; დასავლეთ-ევროპული მოდერნიზმის ძირითადი მოტივები — ზ. დაღასის; მეტროლოგის იგი. ამერული ქაღის; ტუსალი — გ. ფოცხოველის; დრამატული მოღვაწეობის ასპარეზზე — ზ. ჭაჭაიანის; დიქცია — გ. ჟაბდარის; ელ. ჩერქეზიშვილი; სათეატრო ამბები.

საანუფაკტურო ამხანაგობა

ნაზაროვისა და ოშიაშვილისა

ერევნის მოედანზე, ქალაქის გამგეობის დარბაზის ქვეშ.

ყოველდღე მოსდით აბრაშაშვილის, მატყელის, ტილოს

და ბამბეულის დიდძალი საქანელი

უკანასკნელი მოდისა

ამხანაგობა პატონეშვილ საზოგადოებას უწოდებებს მიაქვევს საქონლის დარსებას და დღემდის არ
ყოფილ სიაფეუკე  სყიდვა შეეფუკრებლად 25—9

მიიღება ხელის მოწერა 1910 წლისთვის

ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთზე

„ჩვენი გაზეთი“

1910 წელსაც გამოვა იმავე პროგრამით, როგორც წინა დამოდიოდა. გაზეთი წლიურათ ელირება თბილისში და თბილის გარეთ 7 მან., ნახევარი წლით 4 მან., საზღვარგარეთ 14 მან. წლით, ნახევარი წლით 7 მან.,

ფულის გამოსაგზავნი ადრესი: Тифлисе, тип. „Шрома“, Калистрату Кош. Цуладзе.

სახალხო სახლი მმ. მუბალაშვილებისა.

ათსშაბათს, 2 ივნისს, გამართება წარმოდგენა

წარმოდგენილი იქნება

ქრისტინე

ე. ნინოშვილის მოთხოზიდან გად. პ. ირეთელის-მიერ დრამ. 4 მოქ. 5 სურ.

ადგილების ფასი 10 კ.-დან 1 მ.-დღე

ბილეთები იყიდება თეატრის კასოში.

დასაწყისი საღამოს 8 1/2 საათზე.

ადმინისტრატორი ა. ბაღრიძე.

ლექსია

აკაკისა „ქართული არქეოლოგიური ნაშთები“ გამართება ოთხშაბათს ქართულ საზაფხულო თეატრში. დასაწყისი საღამოს 8 1/2 საათზე. ფასები განახევრებულია

გაიხობა-არიფანე

სეირნობა ქართ. ფილარმონ. სკოლის სასარგებლოდ გამართება დღეს „ედემის“ ბაღში.

მხატვარის ე. ი. ვამაშვილის სურათების გამოფენა

ლია 10—4 საათამდე საკუთარს სამხატვრო სახელოსნოში „სუდენი“ ქუჩაზე, სახლი იზმიროვის, № 47. შესასვლელი ფასი 40 კ. მოწაფეთათვის 20 კაპ.

გლეხი-კაცის ისტორია

სომხურად თარგმანი ვ. ფაფაზიანისა, სურათებით იბეჭდება „ნადედა“-ს სტამბაში.

ხელთნაწერი პიესები შემთხვევით იყიდება ლევ. ბალაშვილთან. ანდრონიკოვის ქ., № 5.

განყოფილება „პროგრამის“ სტამბისა, სასახლის ქუჩა, თავად-აზნაურთა სახლში